

В марте этого года вышел новый фильм об Иисусе Христе. Это первый фильм о жизни Христа, сделанный в России, хотя и в сотрудничестве с британской студией «S4C». К тому же, это первый полнометражный (90 минут) кукольный фильм на такую тематику. Речь идет о картине режиссера Станислава Соколова «Творящий чудеса».

Марина Чернобровина



«Какое же зло сделал Он?»

# ТВОРЯЩИЙ ЧУДЕСА

Станислав Соколов — один из самых известных режиссеров кукольной анимации. Около 25 лет назад он закончил ВГИК и с тех пор работает на «Союзмультфильме». Сначала работал в качестве художника-постановщика, а затем — как режиссер. Во всем мире Станислав Соколов известен своим фильмом «Черно-белое кино». Сейчас преподает во ВГИКе: заведует кафедрой анимации и компьютерной графики, у него есть мастерские на художественном и режиссерском факультетах.

Российская школа кукловогождения, наряду с восточно-европейской (Польша, Чехия), считается лучшей в мире. Но об этом, видимо, не знали работники узльского ТВ (S4C, 4-й канал), когда в 1990-м году приехали в Россию на «Союзмультфильм», чтобы сделать «несколько простеньких детских картинок». Когда же они увидели программу мастеров «Союзмультфильма», высокий уровень анимационного искусства и изобразительного решения, качественную работу со светом и монтажом, то тут же передумали делать что-нибудь простенькое и решили, что надо сделать что-нибудь грандиозное! В результате на анимационном рынке России появилась студия «Кристмас», партнером которой являются англичане, а работают на ней лучшие аниматоры «Союзмультфильма».

К сожалению, в результате недостатка денег в данный момент простаивает без работы и может позволить себе создавать только малометражные мультфильмы. Англичане предложили свой проект — серию фильмов по пьесам Шекспира. Было сделано шесть 26-минутных фильмов, один из которых — «Буря», создан творческой мастерской Станислава Соколова. Успех серии был грандиозным. Когда фильмы были готовы, в Лондоне, в Королевской Академии Художеств

открылась выставка российских кукол и декораций. Приезжал 21-й потомок Шекспира, и даже сам принц Чарльз посетил выставку. После такого успеха было решено продолжить серию шекспировских фильмов, и к 1995-му году было сделано еще шесть картин. На этот раз С. Соколов являлся за «Зимнюю сказку». А в 1995 году этот фильм был удостоен премии «Эмми» (приз Академии ТВ США), а также главных призов фестивалей в Нью-Йорке, Чикаго, Пасадене.

Английские продюсеры захотели продолжить сотрудничество с российскими мультипликаторами. Их не устроили условия, в которых создавались фильмы в России. Дело в том, что во время съемок «Бури» на премьер, рядом защищали Белый дом, шли, так сказать, события 1991 года. Позже съемочная группа переехала в Останкино, и вновь оказалась в центре событий, на этот раз 1993-го года, когда штормом брали Останкино. Тогда работников телевидения сначала не впустили, а потом не выпускали из главного вещательного центра страны.

Несмотря на пережитый шок мужественные британские партнеры все-таки решили продолжить сотрудничество, и с 1995 года российские режиссеры и аниматоры принялись за работу над блоком 26-минутных фильмов по Ветхому Завету. Одновременно началась работа над полнометражным фильмом, посвященным 2000-летию христианства — об Иисусе Христе. Это самый крупный совместный проект (в Европе), стоимость которого оценивается в 10 миллионов долларов. Больше ста человек, лучшие аниматоры, художники, операторы, звукорежиссеры из России и Великобритании, а также из Украины и Белоруссии 4 года работали над ним.

Работа над сценарием велась тщательнейшим образом, почти два года.

Станислав Соколов рассказывает: «Тема Иисуса — главная тема в искусстве, и ей уже две тысячи лет. И Чарльз посетил выставку. После такого успеха было решено продолжить серию шекспировских фильмов, и к 1995-му году было сделано еще шесть картин. На этот раз С. Соколов являлся за «Зимнюю сказку». А в 1995 году этот фильм был удостоен премии «Эмми» (приз Академии ТВ США), а также главных призов фестивалей в Нью-Йорке, Чикаго, Пасадене.



Иоанн Креститель



Петр



Иуда Искариот

снимал рисованные вставки (примерно 10 минут от всего фильма, те эпизоды, где изображается духовная реальность переживаемых персонажами событий, а также воображаемые сцены: воспоминания героев; иллюстрация притч, рассказанных Иисусом; искушение Иисуса в пустыне и Гефсиманском саду, душевные переживания одержимой Марии Магдалины).

Фильм, кроме обычного (35-миллиметрового) и видеоформата будет иметь еще и вариант на компакт-диске, который позволяет остановить любой кадр и получить исчерпывающую информацию о том времени. Поэтому создатели фильма старались учесть все географические и исторические данные, несмотря на условно кукольного мира. Творческая группа ездила в Израиль, во все время радиосериала не понятно чему. А вот я и понял, что такой склад жизни рождается из глубокой веры. Потому что они не подвержены мрачности атеиста или человека сомневаю-

щегося, время жизни которых как бы ограничено. Время верующих людей — вечность, поэтому они полны радости, добра, не замечают мелких препятствий, на которых другие сосредотачиваются, заклиниваются. В процессе работы над сценарием и над образом Иисуса постепенно выкристаллизовывался образ сильного человека, светлого, с чувством юмора, с большим оптимизмом. Если Вы заметили, Он часто у нас улыбается, смеется, чего раньше в кино не было, и в литературе этот момент все время как-то опускался. Мы пытались по-новому взглянуть на этот образ, и сделать его живым, доступным для наших современников. Не загромождать для нас, приблизить к нам, насколько это возможно».

Станислав Соколов достаточно часто ездил в Лондон и Кардифф, чтобы проработать все детали сценария, сделать раскадровку с сорежиссером фильма, Дерекком Хайесом, который

копок. Например, сам Храм в Иерусалиме, который был многократно разрушен. Существует несколько версий того, как он выглядел во времена Иисуса, восстановленный Иродом-строителем. В фильме он изображен в соответствии с самой последней версией реконструкции.

Костюмы, прически, обряды также были учтены. Например, нужно было женщинам в помещении ходить с покрытой головой. Оказалось, что в те времена прихожане в храме вели себя достаточно свободно, и им вовсе не обязательно было покрывать голову.

В качестве консультантов над фильмом работали специалисты из Британского музея, из Лондонского и Иерусалимского университетов. Они исследовали все эскизы, проверяли, насколько они точны, делали свои поправки.

Готовый сценарий был согласован с представителями различных конфессий: католиками (епископ Кен-

терберийский), православными, последователями иудаизма и ислама. Каждый из них, как частное лицо, высказал свое одобрение. Еще более активное участие в работе над фильмом принимал католический священник, отец Бенедикт. Он даже в Москву приехал посмотреть, как идут съемки, а на премьеру в Лондоне был вместе с детьми из церковной школы.

Еще одним важным фактором для режиссера было эмоциональное состояние фильма. Станислав Соколов: «Есть несколько мнений о том, какими должны быть религиозные фильмы. Некоторые считают, что их нужно делать совершенно холодными, без всяких чувств, эмоций, подобно тому, как пономарь читает молитву. А нам казалось, фильм об Иисусе должен быть полным чувств, чтобы затронуть зрителя. Ведь те люди, которые пережили события реально, были достаточно простыми: рыбаками, строителями, и вряд ли ко-

режиссера Василия Ливанова), с которой Станислав Соколов сотрудничает уже больше 15 лет. Декорации были выполнены по эскизам художника Бориса Моссева (не путать с известным шоуменом!). Работа была напряженной. За два года сняты полтора часа фильма (кадр за кадром) было тяжело, учитывая высокое качество работы. Особенно кропотливый труд требовался от аниматоров, когда нужно было двигать одежду на персонажах, изменять ее форму так, чтобы чувствовалась ограниченность среды, в которой живут герои фильма. Куклы в кадре двигаются настолько плавно, что забываешь, что это мультипликационный фильм. К тому же, нужно было разработать характер каждого персонажа и передать его через кукол.

В фильме использован «моушн контроль» — система движения камеры в соответствии со специально разработанной компьютерной программой. Этот прием использовался, в частности, в тех эпизодах, где нужно было изобразить движение сквозь толпу (когда Иисус прогнал торговцев в Храме), или пролет сквозь Храм, или движение по городу. Дви-

жение камеры сквозь декорации отработывалось в соответствии с мизансценами и с игрой актеров. Потом программист создавал компьютерную программу движения камеры. Съемка велась часто несколькими аниматорами: одни работали с дальним планом, другие — с ближним. И камера покародов шла по нужной траектории. Иногда, для того, чтобы снять какие-нибудь десять секунд полета над городом или движения сквозь толпу, требовалось несколько дней.

Вода, облака, костюмы, факелы в фильме тоже смоделированы с помощью компьютера. Эти программы подбирались очень тщательно. Варианты, которые предлагают воду в виде стиральной доски, режиссера не устраивали. Вода, скажем, в Генисаретском озере, должна была быть, с одной стороны, не очень реальной, с другой — соответствовать той степенности, которая есть в фильме. То же касается огня. Все компьютерные эффекты разрабатывались на студии «Моушн Пикчерс» в Лондоне. А на съемочной площадке в Москве аниматоры лишь имитировали огонь и освещение с помощью вспышек.



Елена Ливанова, Яна Боринская (художник), Рэйф Файнс, Юлия Машкина (художник), Станислав Соколов

## Детская версия фильма «Иисус»

Фильм «Иисус», используемый в евангелизациях по всему миру, был адаптирован для детей. «История Иисуса для детей» представляет жизнь Христа с точки зрения ребенка. Первоначальный двухчасовой фильм, основанный на Евангелии от Луки, был сокращен до 60 минут, и включает в себя 20 минут новых кадров, — рассказал Рон Джонсон из проекта «Фильм «Иисус» в интервью Religion Today. Новые кадры показывают шестерых детей, которые видят и слышат чудеса и учение Иисуса, а потом разговаривают о них.

«Эта история показана глазами детей так, как это и могло происходить в 30 г. н.э.», — сказал Верни Шорр, который и разработал идею фильма. Разговоры между детьми помогают объяснить значение жизни и жертвы Христа маленьким зрителям, сказал Джонсон.

Новые сцены включают в себя ребенка, который помогает раздавать хлеб и рыбу, когда Иисус совершил чудо, накормив 5000 человек. Этому мальчику, которого зовут Вениамин, сказал его отец-фарисей, больше не слушать Иисуса, и кадры отражают его внутреннюю борьбу, взвешивающую слова отца и чудеса и учение Иисуса, — сказал Джонсон.

В конце фильма один из детей, снимавшихся в фильме, приглашает зрителя исповедовать свою веру во Христа. Эта презентация будет привлекательной для детей и вдохновляет их рассказывать другим о Христе, сказал Пол Шельман — один из руководителей проекта «Фильм «Иисус».

«Многие думают, что евангелие слишком сложно для того, чтобы один ребенок рассказал его другому. Я так не думаю. Если надо стать как

маленькому ребенку, чтобы войти в Царство Небесное, то один маленький ребенок может привести другого маленького ребенка» к Богу.

Один молодой человек исповедал свою веру во Христа после просмотра рекламного ролика на видео, сказал Джонсон. Сын одного из работающих в офисе проекта «Фильм «Иисус» взял шестиминутный рекламный ролик с собой домой и посмотрел его со своим другом. Мальчик и его отец рассказали ему о Христе, и тот стал христианином прямо в тот вечер, сказал Джонсон.

Евангелизационный сегмент видео говорит детям, что они могут поговорить со своими родителями или учителями перед тем как стать христианами, если им так хочется, сказал Джонсон. Проект «Фильм «Иисус» разрабатывает сейчас «Руководство для наставника», чтобы помочь тем людям, которые будут показывать видео у себя дома для обучения детей, которые поверят во Христа после просмотра фильма.

Фильм «Иисус» — один из наиболее успешных евангелизационных проектов. Это инициатива организации Campus Crusade for Christ, и ее основателя Билла Брайта была осуществлена в 1978 году и был показан 3,3 миллиардам людей. Он был переведен на 558 языков, и планируется перевести еще на 232 языка, и был показан в 233 странах мира.

Более 108 миллионов человек обрели и исповедовали веру во Христа во время показов фильма «Иисус». Около 2800 команд в 100 странах буквально «носят» фильм и видео-оборудование в сельские местности, устанавливая его для просмотра на открытом воздухе. Из-за специального экрана, который дает возможность смотреть с обеих сторон, около

1000 человек могут смотреть фильм одновременно. Дети обычно первыми проявляют интерес. Иногда вплоть до половины аудитории в сельской местности состоит из детей, сказал Джонсон. Проект разработал детскую версию, потому что 80% детей, которые становятся христианами по всему миру, становятся ими в возрасте от 4 до 14 лет, сказал он.

Билл Брайт объявил о завершении работы над новым фильмом на Национальной религиозной конвенции СММ в Вашингтоне. Их служение распространит сотни тысяч копий в США и других англоговорящих странах, и начнет перевод фильма на 10-15 ведущих языков мира.

Учителя воскресных школ в Америке предлагается использовать видео, сказал Джонсон. Конвенция Южных Баптистов сообщила о том, что будет написано расписание занятий воскресных школ, основанное на этом видеофильме, и многие церкви уже посылают запросы на копии фильма для раздачки посетителям и новообращенным.

Фильм «Иисус» можно увидеть и в Интернете (на 50 разных языках). Любой обладатель компьютера с программой для просмотра видео в формате RealVideo может посмотреть его через Интернет, и люди делают это — происходит около 23000 просмотров в месяц, сказал Джонсон. Англоязычная версия наиболее популярна, арабская — на втором месте. Версия на иврите будет готова к 15 февраля. На сайте периодически регистрируются посещения из стран с ограниченным доступом, где верующие испытывают гонения и миссионерская деятельность запрещена, сказал он.



«Будьте как дети...»